

# ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

**Obec Plavecký Mikuláš**, so sídlom obecného úradu Plavecký Mikuláš 307, 906 35 Plavecký Mikuláš, identifikačné číslo 00309796, daňové identifikačné číslo 2021086793, konajúca starostom Ing. Petrom Válekom, na strane jednej (ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Marek Dulanský**, narodený dňa [REDAKOVANÉ] s manželka **Lýdia Dulanská** narodená dňa [REDAKOVANÉ], s miestom trvalého pobytu [REDAKOVANÉ], 906 35 Plavecký Mikuláš, na strane druhej (ďalej len „vypožičiavateľ“), uzavierajú podľa ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka túto

**zmluvu o výpožičke:**

## ČI. I

### Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti zapísanej v katastri nehnuteľností spravovanom Okresným úradom Malacky, katastrálnym odborom, na liste vlastníctva číslo 584, okres Malacky, obec Plavecký Mikuláš, katastrálne územie Plavecký Mikuláš, ako pozemok parcela registra „E“ katastra nehnuteľností s parcelným číslom 5424/1, druh pozemku orná pôda vo výmere 4794 m<sup>2</sup> (ďalej len „Pozemok“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že požičiavateľ touto zmluvou vypožičiavateľovi bezplatne vypožičiava na dohodnutú dobu časť pozemku o výmere 216 m<sup>2</sup> tak ako je vyznačená červenou farbou na nákrese, ktorý tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve (ďalej len „predmet výpožičky“) a vypožičiavateľovi vzniká právo po dohodnutú dobu (čl. V bod 1.) predmet výpožičky bezplatne užívať.

3. Vlastníkom predmetu výpožičky je požičiavateľ, ktorý ním zostáva po celú dobu zapožičania podľa tejto zmluvy.

4. Zmluvné strany konštatujú, že obecné zastupiteľstvo požičiavateľa svojím uznesením č. 289/2021 zo dňa 04.03.2021 schválilo výpožičku predmetu výpožičky vypožičiavateľovi.

## ČI. II

### Účel výpožičky

Účelom výpožičky podľa tejto zmluvy je bezodplatné užívanie predmetu výpožičky vypožičiavateľom na poľnohospodársku činnosť.

## ČI. III

### Odobovanie a prevzatie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky bezplatne odovzdať vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na jeho riadne užívanie.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky vyhotovia protokol, v ktorom uvedú najmä:

- stav, v akom sa predmet výpožičky nachádza v čase jeho prevzatia,
- iné skutočnosti, ktorých vyznačenie bude požadovať niektorá zo zmluvných

- strán,  
c) dátum a miesto spísania protokolu a podpisy zmluvných strán.

## Čl. IV

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje po celú dobu zapožičania udržiavať predmet výpožičky na vlastné náklady v stave spôsobilom na jeho dohodnuté užívanie. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi v celom rozsahu za škodu spôsobenú mu porušením povinnosti podľa predchádzajúcej vety.

2. V prípade, ak vypožičiavateľ vykoná s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa na predmete výpožičky akékoľvek zmeny, nemá v prípade skončenia tejto zmluvy voči požičiavateľovi nárok na finančné vyrovnanie za ich vykonanie.

3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania inej osobe; môže tak urobiť len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na predmete výpožičky; inak zodpovedá požičiavateľovi za škodu, ktorá vznikla nesplnením tejto povinnosti. V prípade, ak hrozí na predmete výpožičky škoda alebo ak už škoda bola na predmete výpožičky spôsobená, vypožičiavateľ bez zbytočného odkladu vykoná vhodné opatrenia na odvrátenie nebezpečenstva vzniku škody alebo zmiernenie jeho následkov. O týchto skutočnostiach je vypožičiavateľ povinný požičiavateľa bez zbytočného odkladu informovať.

5. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek v určenom období vstupovať na predmet výpožičky za účelom kontroly, či vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve; kontrolu bude požičiavateľ vykonávať tak, aby jej výkonom neobmedzoval vypožičiavateľa neprimeraným spôsobom. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že bez zbytočného odkladu po tom, ako ho požičiavateľ o to požiada, umožní požičiavateľovi vykonať kontrolu predmetu výpožičky.

## Čl. V

### Doba zapožičania

1. Doba zapožičania je zmluvnými stranami dohodnutá do 31.12.2023.

2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán, odstúpením požičiavateľa od tejto zmluvy alebo výpoveďou.

3. Požičiavateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:

- a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou;
- b) vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania inej osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa;
- c) vypožičiavateľ poruší niektorý iný záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy;
- d) nastanú iné skutočnosti, v dôsledku ktorých požičiavateľ nebude mať záujem na trvaní tejto zmluvy.

4. Odstúpenie požičiavateľa od tejto zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené vypožičiavateľovi.

5. Túto zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana z akéhokoľvek dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná doba je 15 dní. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba začne plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že najneskôr do piatich pracovných dní po skončení

tejto zmluvy uvedenie predmet výpožičky do pôvodného stavu, t.j. odstráni na vlastné náklady všetky zmeny, ktoré na predmete výpožičky vykonal, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vypožičiatel' poruší svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety tohto bodu tohto článku, zaplatí požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR (slovom dvesto euro). Pohľadávka podľa predchádzajúcej vety vznikne len za podmienky, že požičiavateľ písomne vyzve vypožičiatel'a na zaplataenie zmluvnej pokuty, pričom táto pohľadávka je potom splatná v lehote uvedenej v písomnej výzve na zaplataenie zmluvnej pokuty. Zmluvné strany sa dohodli, že uplatnením nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo požičiavateľ'a na náhradu škody v celom jej rozsahu (a teda aj škody presahujúcej zmluvnú pokutu), ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia povinnosti vypožičiatel'a zabezpečenej zmluvnou pokutou.

7. Zmluvné strany vyhotovia o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky po skončení tejto zmluvy zápis, ktorý bude obsahovať:

- a) dátum a miesto odovzdania a prevzatia predmetu výpožičky,
- b) popis stavu predmetu výpožičky,
- c) iné skutočnosti, ktorých vyznačenie požaduje niektorá zo zmluvných strán a
- d) podpisy zmluvných strán potvrdzujúce odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky.

## **Čl. VI Ďalšie dojednania**

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré môžu mať vplyv na plnenie podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

## **Čl. VII Doručovanie písomností**

1. Doručením akýchkoľvek písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu určenú podľa bodu 2. tohto článku tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odborná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.

2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy, ktoré sú ako sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil nové sídlo, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.

3. Ak sa akákoľvek písomnosť na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou doručuje inak ako poštou, je možné ju doručovať aj na inom mieste ako na ad-

rese určenej podľa bodu 2, ak sa na tomto mieste zmluvná strana v čase doručenia zdr-  
žuje.

## **Čl. VIII** **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1, ktorou je špecifikácia časti Pozemku.
3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov.
4. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia požičiavateľom spôsobom ustanoveným príslušným právnym predpisom.
6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Plaveckom Mikuláši, dňa 15.03.2021

---

*Ing. Peter Válek*  
*starosta*  
*Plavecký Mikuláš*

---

*Marek Dulanský*  
*rodený Dulanský*

---

*Lýdia Dulanská*  
*rodená Porubčanová*

